THE Ecologist para España y Latinoamérica

sumario

Nº 9. AÑO III. ABRIL MAYO JUNIO - 2002

THE ECOLOGIST *en español*

Fundador *Edward Goldsmith*
Directora *Montse Arias*
Jefe de redacción *Pedro Burruezo*
Coordinación editorial *Ayda Ardila*
Diseño gráfico y maquetación *Dos+dos Serveis Editorials S.C.C.L*
Ilustraciones *Pablo Mendoza*
Fotografía *Andrés M. Parra*
Humor *K. Evans*
Traducciones *Josep Borrás, Ramón Llansá y Béatrice Marie Jamin*

Escriben en este número
Peter Bunyard, Jordi Ortega, Stephen R. Shalom, Carlos Bravo, Cristina Rois, Carlos de Prada, Matthew Spencer, Simon Retallak, Ladan Sobhani, Stephane Charpentier, Michael K. Dorsey, Antonio Sánchez, Josep Viver, María Inés Amoroso, José Santamarta, Fátima Álvarez, María Bienvenida de Vargas, Ricardo Martínez, Mª José Peña, Toni Cuesta.

Portada: *Edo-Mendoza*

Imprenta y encuadernación *El Tinter, S.A.L. (Empresa certificada ISO 14001)*
Fotomecánica *TUMAR, S.A.*
Distribución para España y Latinoamérica
Coedis, S.L., Avda. de Barcelona, 225
08750-Molins de Rei
Tel. 93 680 03 60
Distribución para tiendas de productos naturales y biológicos
C.P.B. Central de Productos Biológicos, S.A.
Ctra. Sabadell a Granollers, Km. 12,750, nº 3
Lliçà de Vall (Barcelona)
Tel. 93 843 65 17. Fax 93 843 96 00
e-mail: comercial@cpbio.com
Distribución para librerías (Cataluña)
Made. Avgda. Catalunya, s/n
Pol. Ind. Can Coll - 08185 Lliçà de Vall (Barcelona) - Tel. 93 843 65 56 - Fax 93 843 97 55
e-mail: made@readysoft.es
Edita *Servicios de Promociones Alternativas, S.L.*
Redacción, administración, publicidad y suscripciones: *Mercè Rodoreda, 16*
08193-Bellaterra (Barcelona)
Tel./Fax: 93 692 66 75
e-mail: theecologist@theecologist.net
suscripciones@theecologist.net
publicidad@theecologist.net
www.theecologist.net

ISSN 1578-2964
DL: B-20204-2000
Printed in Spain

Editorial office: *Unit, 18, Chelsea Wharf, 15 Lots Road, LONDON SW10 0QJ, UK.*
Tel: 00 44 20 7351 3578 Fax: 00 44 20 7351 36 17
email: ecologist@gn.apc.org www.theecologist.org

Impreso en papel ecológico, blanqueado sin cloro ni compuestos sulfurosos

6 **Opinión**
Firmas: Peter Bunyard *(Cambio climático: el futuro, desierto...)*; Jordi Ortega *(Guerras, pirómanos y políticos)*; Pedro Burruezo *(Las palabras se las lleva el viento)*; Stephen R. Shalom *(Beneficios y corrupción: Exxon Mobil).*

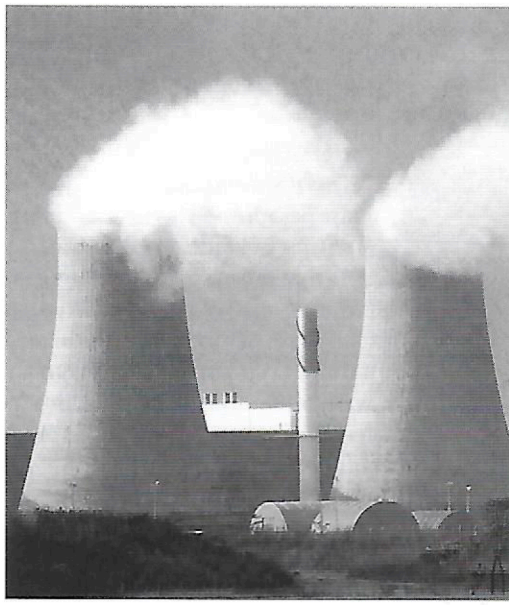
Energías Fósiles / Revolución Solar

12 **Globalización económica**
Energías fósiles, economía fosilizada y revolución solar.
Por Pedro Burruezo

17 **Energía nuclear**
Un obstáculo para el desarrollo sostenible.
The Ecologist

22 **Medio Ambiente**
Electricidad fúnebre
Centrales térmicas, las grandes olvidadas.
Por Cristina Rois
Apagones, estafas e injusticias.
Por Carlos de Prada

27 **Grandes corporaciones.**
Petróleo, la sangre de la Tierra, las lágrimas del cielo.
Por Matthew Spencer



32 **Agricultura industrial / globalización**
La globalización, catalizador del cambio climático. Por Simon Retallack y Ladan Sobhani
Efecto invernadero, ¡qué animalada!
Por Stephane Charpentier

37 **Justicia internacional**
Racismo medioambiental.
Por Michael K. Dorsey

42 **Noticias**
Energías renovables: "Premios solares europeos". Electricidad limpia: "Sol de la mancha". Latinoamérica/ Venezuela: "Resistencia indígena a los tendidos eléctricos. Espiritualidad: "Religando las religiones".
Antonio Sánchez

48 **Mundo**
Comentarios sobre cuestiones ecológicas de la prensa internacional

50 **Energía solar fotovoltaica**
Conectarse al sol. Por Josep Viver

52 **Energía solar térmica**
Agua caliente solar. Por María Inés Amoroso

54 **Energía eólica**
Un "vendaval" de razones. Por José Santamarta

ASOCIADOS

Agnes Bertrand, *Institute for the Relocation of the Economy, France;* ***Marcus Colchester,*** *World Rainforest Movement, UK;* ***Samuel S. Epstein,*** *University of Illinois;* ***Sally Fallon,*** *President, The Weston A. Price Foundation, USA;* ***Mae-Wan Ho,*** *Open University, UK;* ***Mohammed Idris,*** *Consumer's Association of Penang, Malaysia;* ***Martin Khor Kok Peng,*** *Director, Thir World Network, Malasia;* ***Sigmund Kvaloy,*** *Ecopolitical Ring of Co-operation, Norway;* ***Kalle Lasn,*** *Adbusters Madie Fpundation, Canada;* ***José Lutzenberger,*** *Former Minister for the Environment, Brazil;* ***Jerry Mander,*** *International Forum on Globalization, USA;* ***Patrick McCully,*** *International Rivers Network, USA;* ***Robin Page,*** *Countryside Restoration Trust, UK;* ***John Papworth,*** *Fourth World Review, UK;* ***Jakub Patocka,*** *Literarni Noviny, Czech Republic;* ***Jeremy Rifkin,*** *Foundation on Economic Trends, USA;* ***Charles Secrett,*** *Friends of the Earth, UK;* ***Vandana Shiva,*** *Research Centre for Science and Ecology, India;* ***David Suzuki,*** *David Suzuki Foundation, Canada;* ***Richard Wilson,*** *The Times, UK;* ***Tracy Worcester,*** *ISEC, UK.*